

درس اول

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زکات ، فروتن ، انجام دهنده ، بیهوده

ردیف	کلمه	معنا
۴	مُعْرِض	روی گردان
۵	زَكَاةٌ	زکات
۶	فَاعِل	انجام دهنده ...

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَفْلَحَ	رستگار شد (شدند)
۲	خَاشِع	فروتن، متواضع
۳	لَغْو	بیهوده سخن و کار بیهوده

نهایت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

قطعا رستگار شدند مومنان

- ۱- قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ: ۲- فِي صَلَاتِهِمْ: در نمازشان
- ۳- عَنِ اللَّغْوِ: از سخن و کار بیهوده ۴- لِلزَّكَاةِ: برای زکات

نکته: گاهی کلمه ای که در یک عبارت قرآنی به صورت جمع آمده، بهتر است در فارسی مفرد معنا شود؛ مانند: فِي صَلَاتِهِمْ خُشِعُونَ در نمازشان خاشع (فروتن) هستند.

تمرین

این دو عبارت را معنا کنید.

۲- وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

وکسانی که. آنها نیکوکاران هستند.

نحل ۱۲۸

۱- عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

از سخن و کار.. بیهوده روی...گرد هستند.

۱- قرآن کریم در آیات بسیاری در کنار اقامه نماز، ما را به پرداخت زکات فرمان داده است. زکات یعنی پرداخت بخشی از مال در اموری که مشخص شده است، به ویژه کمک به نیازمندان.

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۴۲ تا ۳۴۹ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه آیات ۱ تا ۵ سورة مؤمنون را کامل کنید. خوب است این آیات را حفظ کنیم و همیشه در زندگی به آنها توجه داشته ، تا رستگار شویم.

۱- قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ : ... قطعاً رستگار شدند مومنان

۲- الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ : ... کسانی که آنها در نمازشان فرو هستند.

۳- وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ : و کسانی که آنها از بیهوده و کاریبیهوده روی گردان هستند

۴- وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

و کسانی که آنها زکات می دهند^۱.

۵- وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْرُوجِهِمْ حَافِظُونَ

و کسانی که آنها پاکدامن هستند.

ج - از صفحه ۳۴۹ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

قالواربنا : گفت پروردگارا

فاغفرلنا : پس بیامرز ما را

د - در صفحه ۳۴۹ قرآن کریم دو عبارت بسیار شبیه به هم آمده است که از دعاهای قرآنی هستند. یکی از آنها را نوشته و معنا کنید. سعی کنید این دعای زیبای قرآنی را حفظ کرده و در قنوت نماز بخوانید.

رب اغفر وارحم وانتخیرالراحمین

متن :

یام قرآنی

پروردگارا بیامرز ورحم کن تو بهترین رحم کننده هستی

۱- همان طور که ملاحظه می کنید بهتر است گاهی کلمه ای را که فعل نیست به صورت فعل معنا کنیم؛ مانند :

لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ : برای زکات انجام دهنده هستند. ← زکات (را) می دهند.

آموزش مفاهیم

●●● فعالیت اول ●●● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دانا ، انجام می دهند ، دانست

معنا	کلمه	ردیف
دانا	عَلِيم	۵
انجام می دهند	يَفْعَلُونَ	۶
بازگشت (بازگشتن)	مَصِير	۷

معنا	کلمه	ردیف
تسبیح می کند	يُسَبِّحُ	۱
هر کس، کسی که، چه کسی	مَنْ	۲
پرنده، پرندگان	طَيْر	۳
دانست (در اینجا) می داند	عَلِيم	۴

●●● فعالیت دوم ●●● معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

۱- يُسَبِّحُ لَهُ: تسبیح میکند برای او

۲- مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ: کسی که در آسمان و زمین است

۳- وَاللَّهُ عَلِيمٌ: و خدا داناست

۴- بِمَا يَفْعَلُونَ: به آنچه انجام می دهند

۵- أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ: چهار پرنده
بقره ۲۶۰

۶- وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ: و به سوی خدا بازگت است

۱- بهتر است کلمه «مَنْ» در این ترکیب معنا نشود.

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۵۰ تا ۳۵۵ قرآن کریم را بخوانید.
ب- ترجمه این دو آیه شریفه از سوره نور را کامل کنید.

۱- **لَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ**
 آیا ندیدی ... خدا را تسبیح می کند ... برای ... او کسی که ... در آسمان ... و زمین

۲- **وَالطَّيْرِ صَفَاتٍ** : و نیز پرندگان در حالی که در آسمان پرواز می کنند.

۳- **كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ** : همه این موجودات راه نیایش و تسبیح خود را می دانند.

۴- **وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ** (۴۱)

و ... است ... است ... است ... و خدا دانا است به آنچه انجام می دهند

۵- **وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ** (۴۲)
 و برای خدا فرمانروایی آسمانها و زمین است و بسوی خدا بازگشت است
 و ... است ... است ... است ... و ... است ... است

ج- از صفحه ۳۵۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

والله يعلم : و خدا میداند
 ليس عليكم : نیست بر شما

د- در صفحه ۳۵۳ قرآن کریم خداوند به مردان و زنان مؤمن درباره عفاف و حجاب دستوراتی داده است. آنها را بیابید و یکی را همراه با ترجمه بنویسید .^۱

حجاب و عفاف در قرآن

متن : قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم و يحفظوا فروجهم

ترجمه :
 ای پیامبر! بگو به مؤمنان بپوشید دیدگان خود را و حفظ کنند عفاف خود را

۱- برای ترجمه برخی از عبارات و کلمات مشکل تر قرآن کریم می توانید از دیربان، والدین و روحانی مسجد محل خود کمک بگیرید. همچنین استفاده از قرآن های دارای ترجمه نیز در این گونه موارد مفید است.

درس دوم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

قرآن ، جهانیان ، فرزند ، همتا ، فروفرستاد

ردیف	کلمه	معنا
۱	نَزَّلَ	نازل کرد، ... فروفرستاد
۲	فُرْقَان	وسیله تشخیص حق از باطل، یکی از نام‌های ... قرآن
۳	يَكُونُ	می باشد
۴	عَالَمِينَ	جهانیان مردم
۵	نَذِير	هشدار دهنده
۶	وَلَد	فرزند
۷	شَرِيك	شریک، ...
۸	قَدَّرَ	اندازه گیری کرد

همتا

فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۱- نَزَلَ الْفُرْقَانُ :
۲- عَلَى عَبْدِهِ :
۳- لِلْعَالَمِينَ :

برای جهانیان

۴- شَرِيكَ فِي الْمُلْكِ :
۵- كُلُّ شَيْءٍ :
۶- فَقَدَّرَهُ :

نازل کرد قرآن را

شریکی در فرمانروایی

پس اندازه گیری کرد آن را

فعالیت سوم

همان‌طور که می‌دانید «لِ» یعنی «برای»؛ هرگاه این حرف قبل از فعل بیاید به صورت «تا» معنا می‌شود و تغییر جزئی در معنای فعل ایجاد می‌شود؛ مانند :

لِ + يَكُونُ (می باشد) ← لِيَكُونَ : تا باشد

اینک ترجمه این ترکیب‌ها را کامل کنید.

لِ + يَعْلَمُ (می داند) ← لِيَعْلَمَ : تا بداند

لِ + يَعْلَمُونَ (میدانند) ← لِيَعْلَمُوا : تا ... بدانند

لِ + تَعْقِلُونَ (اندیشه می‌کنید) ← لَتَعْقِلُوا : تا ... اندیشه کنید

لِ + تُؤْمِنُونَ (ایمان می‌آورید) ← لَتُؤْمِنُوا : تا ... ایمان بیاورید

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۵۶ تا ۳۶۱ قرآن کریم را بخوانید.
ب- ترجمه دو آیه اول سورة فرقان را کامل کنید.

۱- تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ
پرخیر است ... کسی که نازل کرد ... قرآن را بر بنده اش

۲- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا
تا باشد برای جهانیان هشدار دهنده ای
۳- الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
کسی که برای او فرمانروایی آسمان و زمین است

۴- وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ
و ندارد فرزندی و نیست برای او هم‌تایی در فرمانروایی

۵- وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا
آفرید هر چیز را پس اندازه گیری کرد آن را به‌طور دقیق و کامل.

ج- از صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د- در صفحه ۳۵۶ قرآن کریم چند پیام کوتاه و پر معنای قرآن آمده است. در دوره ابتدایی نیز با این پیام‌ها آشنا شده‌اید. یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

پیام قرآنی

متن :

ترجمه :

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت، آب، پوشش، قرارداد، خواب

معنا	کلمه	ردیف
بادها، جمع ریح	رِیاح	۶
بشارت دهنده، ... بشارت	بُشْر، بُشْرٰی	۷
آب	ماء	۸
پاک، پاک کننده	طَهْوَر	۹

معنا	کلمه	ردیف
قزازداد	جَعَلَ	۱
لباس، ... پوشش	لِبَاس	۲
خواب	نَوْم	۳
آرامش و استراحت	سُبَات	۴
فرستاد	أَرْسَلَ	۵

نهایت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

۱- وَهُوَ الَّذِي:

واو کسی است که

۲- جَعَلَ لَكُمْ:

قرارداد برای شما

۳- اللَّيْلَ لِبَاسًا:

شب را لباسی

۴- وَالنَّوْمَ سُبَاتًا:

و خواب را (برای) آرامش و استراحت

۵- وَجَعَلَ النَّهَارَ:

و قرارداد روز را

۶- أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا:

فرستاد باد را بشارت دهنده

۷- وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ:

و نازل کردیم از آسمان

۸- مَاءً طَهُورًا:

آبی پاک کننده

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۶۲ تا ۳۶۶ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه این دو آیه شریفه از سوره فرقان را کامل کنید.

۱- وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا
 او کسی است که قرارداد برای شما شب را پوششی
 و را ...

۲- وَالنَّوْمِ سُبَاتًا : و خواب را (برای) ... آرامش و استراحت

۳- وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

و قرارداد دوز را (برای) تلاش و زندگی.

۴- وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
 او کسی است که فرستاد باد را ... ، پیش از رحمت خود (باران)
 بشارت دهنده

۵- وَ أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

و نازل کردیم از آسمان آبی پاک کننده

ج - از صفحه ۳۶۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

عمل عملا صالحا: انجام دهد کارخوب و شایستا

خالدین فیها: جاودان در آن

د - در دو صفحه آخر سوره فرقان، خداوند ویژگی های بندگان خوب خود را برشمرده است. آخرین ویژگی ایشان آن است که از خدا می خواهند تا آنها را نمونه، الگو، پیشوا و امام برای متقین قرار دهد. به نظر شما کسی که چنین درخواستی از خدا دارد، باید دوران نوجوانی خود را چگونه بگذراند؟

وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

فرقان ۷۴

(پروردگارا) ما را برای اهل تقوا امام و الگو قرار ده.



درس سوم

آموزش مفاهیم

فصلت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پیروی کنید، پیامبر، پیامبران، مورد اعتماد، تقوا داشته باشید، تکذیب کرد

ردیف	کلمه	معنا
۵	أَمِين	راستگو و درستکار، ...
۶	إِتَّقُوا	تقوا پیشه کنید، ...
۷	أَطِيعُوا	اطاعت کنید، ...
۸	إِنْ	اگر، نه، نیست

ردیف	کلمه	معنا
۱	كَذَّبَ، كَذَّبَتْ	انکار کرد، ...
۲	مُرْسَلِينَ	...
۳	تَتَّقُونَ	تقوا پیشه می کنید، تقوا دارید
۴	رَسُول	...، فرستاده

فصلت دوم

الف - به محل ترجمه کلمه بعد از «إِتَّقُوا» در عباراتی مانند «إِتَّقُوا اللَّهَ: تقوای خدا را پیشه کنید.»

توجه کنید. اینک این دو عبارت را ترجمه کنید.

۱- إِتَّقُوا رَبَّكُمْ: ۲- وَاتَّقَوْهُ:

ب - گاهی به جای ضمیر «ی» کسره می آید؛ مانند: أَطِيعُونَ = أَطِيعُونِ + ن + ی: اطاعت کنید مرا.

اینک این دو عبارت زیر را ترجمه کنید.

۱- فَعَابِدُونِ عَابِدُونِي: پس عبادت کنید مرا ۲- وَاتَّقُونَ = ... :

فصلت سوم

معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

- ۱- إِذْقَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ: زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود (ع)
- ۲- أَلَا تَتَّقُونَ: آیا تقوا پیشه نمی کنید
- ۳- إِنِّي لَكُمْ: قطعا من برای شما
- ۴- رَسُولُ آمِينَ: پیامبری راستگو و درستکار
- ۵- فَاتَّقُوا اللَّهَ: پس تقوا خدا را پیشه کنید
- ۶- وَأَطِيعُونَ: و اطاعت کنید مرا

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۲ تا ۳۷۶ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این آیات شریفه از سوره شعراء را کامل کنید.

۱- كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ تكذيب کردند (قوم) عاد پیامبران را

۲- اِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ اَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود: آیاتقوا پیشه نمیکنید؟

۳- اِنِّی لَکُمْ رَسُولٌ اَمِیْنٌ ﴿١٢٥﴾ قطعاً من برای شما پیامبری راستگو و درستکار هستم

۴- فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ﴿١٢٦﴾ پس تقوا خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۵- وَمَا اَسْأَلُکُمْ عَلَیْهِ مِنْ اَجْرٍ

و درخواست ندارم از شما ... آن (رسالت خود) هیچ پاداشی

۶- اِن اَجْرِیْ اِلَّا عَلٰی رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿١٢٧﴾

نیست پاداشم... مگر... بر... پروردگار... جهانیان

ج- از صفحه ۳۷۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

العزیز الرحیم: شکست ناپذیر مهربان

فکذبه: پس تکذیب کردند آن را

د- با دقت در آیات درس و نیز آیات سوره شعراء متوجه می شوید که همه پیامبران علاوه بر دستور به تقوای الهی، مردم را به موضوع مهم دیگری نیز فرمان داده اند؛ این فرمان را یافته و آیه کوتاه و پرمعنای این دو دستور را همراه با معنا بنویسید.

فاتقوا الله واطيعون

متن:

ترجمه: پس تقوای خدا را پیشه کنید و مرا اطاعت کنید

۱- در جمله ای که پس از «ان» حرف «إلا» نیز به کار می رود، «ان» به معنای «نه، نیست» می باشد.

نبود ، آیا ، رویانندیم

ردیف	کلمه	معنا
۱	أ	...
۲	كَمْ	چقدر، چه بسیار
۳	أَنْبَتْنَا	...
ردیف	کلمه	معنا
۴	زَوْج	نوع، گونه
۵	مَا	نه، نیست
۶	مَا كَانَ	، نیست

فعالیت دوم

● ● ● معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

۲- مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ :

۲- الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ :

۱- كَرَأْنَبَتْنَا :

۳- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :

دو نکته :

۱- گاهی فعل مفرد با توجه به سایر اجزای جمله به صورت جمع معنا می‌شود؛ مانند :

فَتَسَجَدُ الْمَلَائِكَةُ : پس سجده کردند فرشتگان

جبر ۳۰

۲- معمولاً در جمله‌هایی که با « إِنَّ » شروع می‌شود حرف تأکید « لَ » نیز می‌آید؛ اما لازم نیست در فارسی

این حرف را نیز معنا کنیم. مانند :

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَءَرِؤُفٌ رَحِيمٌ : قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.

حج ۶۵

این عبارات را معنا کنید.

۱- وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ : و ... بیشتر آنها

۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :

درس چهارم

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نعمت ، شکر می کنم ، عمل می کنم

معنا	کلمه	ردیف
که، چیزی که، کسی که	أَلْتِی	۴
بخشیدی، نعمت دادی	أَنْعَمْتُ	۵
عمل... میکنم	أَعْمَلُ	۶

معنا	کلمه	ردیف
که، اینکه	أَنْ	۱
شکر... میکنم	أَشْكُرُ	۲
نعمت... هر چیز خوبی که خدا به انسان بخشیده است	نِعْمَةٌ	۳

نهایت دوم

به الگوی زیر و تغییر جزئی که در معنای فعل پیش می آید، توجه کنید.

آن + أَعْبُدُ : که + عبادت می کنم ←
 لَ + يَعْلَمُونَ : تا + می دانند ←
 آن + أَعْبُدُ : که عبادت کنم
 لَ + يَعْلَمُونَ : تا بدانند

تمرین

اینک معنای این ترکیب ها را کامل کنید.

آن + أَتْلُو : که... تلاوت می کنم ←
 لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ : برای قومی که شکر میکنند ، لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ : تا آنها شکر کنند

نهایت سوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- قَالَ رَبِّ گُفْت پروردگارا
 ۲- أَنْعَمْتَ عَلَيَّ : نعمت دادی بر من
 ۳- أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ : که شکر کنم نعمت تو را
 ۴- وَعَلَى وَالِدَيَّ : و بر پدر و مادرم
 ۵- أَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا : که عمل کنم کار خوب
 ۶- بِرَحْمَتِكَ : به لطف

الف- خواندن روزانه قرآن کریم: هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۷ تا ۳۸۱ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را از سوره نمل کامل کنید.

۱- ... وَقَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِيْ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ

و (حضرت سلیمان) گفت: خداوند به من الهام کن که شکر کنم نعمت تو را،

۲- اَلَّتِيْ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ

که... نعمت دادی... بر... من... و... برپدر و مادرم

۳- وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

و عمل کنم کار خوبی که آن کار موجب رضایت تو است؛

۴- وَاَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصَّالِحِيْنَ

و وارد کن مرا به کمک رحمت خود در (گروه) ... شایسته ات. ^{بندگان}

ج- از صفحه ۳۸۰ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د- این کلام زیبا را که به نقل از حضرت سلیمان علیه السلام در صفحه ۳۸۰ قرآن کریم آمده است، ترجمه کنید.

به نظر شما این کلام چه نکات قابل توجهی دارد؟ سعی کنید آن را حفظ کرده، در زمان مناسب آن را به کار ببرید.

هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّيْ

ترجمه: این... از... لطف... پروردگار... من است

سوره انس

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

با ، شریک قرار می‌دهند ، دریا

معنا	کلمه	ردیف
با....، همراه با	مَعَ	۴
برتر است	تَعَالَى	۵
شریک قرار میدهند	يُشْرِكُونَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
خشکی، صحرا	بَرّ	۱
دریا	بَحْر	۲
می‌فرستد	يُرْسِلُ	۳

نهایت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

هدایت میکند شما را

۱- يَهْدِيكُمْ :

در تاریکی های خشکی و دریا

۲- فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ :

و کسی که می‌فرستد بادها را

۳- وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ :

آیا خدایی همراه با الله است

۴- أَعْلَهُ مَعَ اللَّهِ :

برتر است خدا

۵- تَعَالَى اللَّهُ :

از آنچه شریک قرار میدهند

۶- عَمَّا يُشْرِكُونَ :

۱- عَمَّا = عَنْ + ما : از آنچه

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۲ تا ۳۸۵ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه این آیه از سوره مبارکه نمل را کامل کنید.

۱- اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

با کسی که هدایت... میکند... شما... را... در تاریکی های دریا و خشکی

۲- وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

کسی که میفرستد باده را بشارت را دهنده پیش از رحمت خود (باران)

۳- اِنَّهُ مَعَ اللَّهِ

آیا خدایی... همراه... با... الله... است؟

۴- تَعَلَى اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

برتر است خدا از آنچه شریک قرار میدهند

ج - از صفحه ۳۸۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

من کل امه : از هرامتی

و هو العزیز الحکیم : و او شکست ناپذیر حکم

د - آخرین آیه صفحه ۳۸۴ قرآن کریم از حرکت کوه ها که به نظر ساکن می رسند، پرده برداشته است؛ خبری که در زمان نزول قرآن کریم، انسان ها و حتی دانشمندان، هیچ آگاهی نسبت به آن نداشتند.

حرکت کوه ها

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

نمل ۸۸

کوه ها را می بینی و آنها را ساکن می پنداری، در حالی که مانند ابرها در حرکت اند.

درس پنجم

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

امامان ، وارثان ، پیشوایان ، قرار می‌دهیم ، خبر

ردیف	کلمه	معنا
۱	تَلَوْ	تلاوت می‌کنیم، می‌خوانیم
۲	نَبَأْ	خبر، جمع: أنباء
۳	نُرِيدُ	می‌خواهیم
ردیف	کلمه	معنا
۴	نَجْعَلُ	قرار می‌دهیم
۵	أَيُّمَّة	امامان، پیشوایان جمع امام
۶	وَارِثِينَ	جانشینان، ... وارثان

نهایت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

- ۱- نَتْلُوا عَلَيْكَ : میخوانیم بر تو
- ۲- مِنْ نَبَا مُوسَى وَفِرْعَوْنَ : خبر موسی و فرعون
- ۳- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ : برای قومی که ایمان میآورند
- ۴- عَلَى الَّذِينَ : بر کسانی که
- ۵- نَجْعَلُهُمْ أَيْمَّةً : قرار می‌دهیم آنها را پیشوایان
- ۶- نَجْعَلُهُمُ الْوَارِثِينَ : قرار می‌دهیم آنها را وارثان

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۵ تا ۳۹۰ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه دو آیه از آیات آغازین سوره قصص را کامل کنید.

۱- نَتْلُوا عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ
 میخوانیم بر تو از خبر موسی و فرعون به درستی

۲- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۳﴾

برای قومی که ایمان میاورند

۳- وَزُيْدُ أَنْ نُمِّنَ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ
 و... میخواهیم که منت گذاریم بر مستضعفان در زمین...

۴- وَجَعَلَهُمْ آيَةً وَجَعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿۵﴾

و قرار میدهیم آنها را... پیشوایان... وقرار میدهیم آنها را... وارثانی یعنی آنها را در زمین به حکومت برسانیم.)

ج - از صفحه ۳۸۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

من الناس : از مردم

د - در صفحه ۳۸۸ قرآن کریم، داستان رسیدن حضرت موسی علیه السلام به شهر «مدین» آمده است. وقتی حضرت موسی به این شهر رسید از شدت خستگی به سایه درختی پناه برد. او در آن شهر هیچ کس و هیچ چیزی نداشت؛ اما خدا را از یاد نبرد و چنین دعا کرد :

دعای حضرت موسی (ع)

رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

قصص ۲۴

پروردگارا، هر خیر و نیکی بر من فرستی، به آن نیازمندم.

چه خوب است این دعای زیبا و پر معنا را با توجه به معنای آن حفظ کنیم و در قنوت نماز خود بخوانیم.

۱- این شهر در ساحل شمال شرقی دریای سرخ قرار دارد.

آموزش مفاهیم

●●● فعالیت اول ●●● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دوست دارد ، نیکی کرد ، خرابکاران ، تباهی

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَحْسَنَ	نیکی کن
۲	كَمَا	همان طور که
۳	أَحْسَنَ	نیکی .. کرد
۴	فَسَادَ	فساد ، .. خرابی
۵	يُحِبُّ	دوست .. دارد
۶	مُفْسِدِينَ	مفسدان ، .. خرابکاران

●●● فعالیت دوم ●●● معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- وَأَحْسِنَ : و نیکی کن

۲- كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ همانطور که نیکی کرد خدایه تو

۳- إِنَّ اللَّهَ : قطعاً خدا

۴- لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ : دوست ندارد مفسدان را

۵- وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ : و خدا دوست ندارد فساد را

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۱ تا ۳۹۶ قرآن کریم را بخوانید.
ب- ترجمه این آیه زیبا و پر معنای سوره قصص را کامل کنید.

۱- وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ

و طلب کن در آنچه داده است به تو خدا، خانه آخرت را،

۲- وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا

و فراموش مکن بهره خود را از دنیا

۳- وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

و نیکی کن... همانطور... که... نیکی... کرد. خدا به تو

۴- وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ

و هرگز طلب مکن فساد را در زمین

۵- إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿۷۷﴾

قطعاً خدا دوست ندارد مفسدان را

ج- از صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

و من رحمه : و از لطفش

د- در صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند پیام قرآنی زیبا آمده است. یکی از آنها را انتخاب کرده و معنا کنید.

متن : و احسن كما احسن الله اليك

ترجمه : و همانگونه که خدا به تو نیکی کرده نیکی کن

درس ششم

آموزش معانی

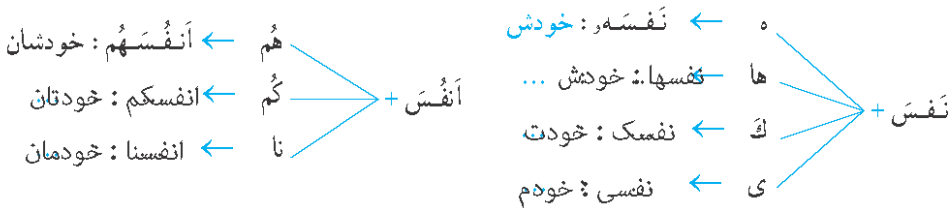
●●● فعالیت اول جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

ایمان آوردیم ، بی نیاز ، جهاد و تلاش می کند

معنا	کلمه	ردیف
و تلاش .. میکند	يُجَاهِدُ جهاد	۴
خود، جان، جمع: آنفس	نَفْس	۵
.. بی نیاز	غَنِيَ غنی	۶

معنا	کلمه	ردیف
گمان کرد	حَسِبَ	۱
ایمان آوردیم	ءَامَنَّا	۲
جهاد و تلاش کرد	جَاهَدَ	۳

●●● فعالیت دوم این ترکیب ها را مانند نمونه کامل کنید.



●●● فعالیت سوم معنای این ترکیب ها یا عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- أَحَسِبَ النَّاسُ : ایا گمان کردند مردم ۲- أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا : که بگویند ایمان آوردیم

۳- وَمَنْ جَاهَدَ : و کسی که جهاد کرد ۴- يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ : جهاد و تلاش میکند برای خودش

از جهانیان

۵- إِنَّ اللَّهَ لَعَنِي : ۶- عَنِ الْعَالَمِينَ :

قطعا خدا بی نیاز است

۱- أَنْ + يَقُولُونَ ← أَنْ يَقُولُوا : که بگویند ۲- لِنَفْسِهِ = لِ + نَفْس + ه ← برای (به نفع) خودش

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۶ تا ۴۰۰ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه این دو آیه از آیات آغازین سوره عنکبوت را کامل کنید.

۱- أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا

... آیا. گمان... کرد که (به حال خود) رها می شوند وقتی که بگویند ایمان آوردیم

۲- وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿۶﴾

و . آنها آزمایش نمی شوند؟!

۳- وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

و ... هر... کس... که... جهاد... کند... پس... فقط جهاد میکند برای خودش

۴- إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿۶﴾

قطعا... خدا... بی... نیاز... از... جهانیان است

ج - از صفحه ۳۹۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

اذ قالو لقومه : زمانی که گفت به قومش

ذالکم خیر لکم : آن بهتر است برای شما

د - قرآن کریم ما را به گردش در زمین برای آموختن مسائل گوناگون و نیز عبرت و پند گرفتن از سرگذشت امت های مختلف، سفارش می کند. یکی از این آیات زیبا و پرمعنا در صفحه ۳۹۸ قرآن کریم آمده است. قسمت ابتدای آیه را به عنوان پیام انتخاب و معنا کنید.

آفرینش و قدرت خدا

قل سیروا فی الارض فانظروا کیف یدالخلق

متن :

در زمین بگردید و نگاه کنید که چگونه آفرینش را آغاز کرده است

ترجمه :

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دوستان ، مَثَل ، گرفت

معنا	کلمه	ردیف
مانند	كَ	۵
گرفت	إِتَّخَذَ، إِتَّخَذَتْ	۶
اگر، ای کاش	لَوْ	۷
می دانستند	كَانُوا يَعْلَمُونَ	۸

معنا	کلمه	ردیف
مَثَل، داستان	مَثَل	۱
گرفتند	إِتَّخَذُوا	۲
به جای، غیر از	مِنْ دُونِ	۳
سرپرستان، ... جمع ولی	أَوْلِيَاءَ	۴

دوستان

نهایت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- مَثَلُ الَّذِينَ : داستان کسانی که

۲- إِتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ : گرفتند غیر از خدا دوستانی

۳- كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ : مانند داستان انکبوت

۴- إِتَّخَذَتْ بَيْتًا : گرفت خانه ای

۵- لَبِثُ الْعَنكَبُوتِ : قطعا خانه انکبوت

۶- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ : اگر میدانستند

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۰۱ تا ۴۰۴ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه این آیه از سورة عنكبوت را کامل کنید.

۱- مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ

..... داستان کسانی که گرفتند غیر از خدا دوستانی

۲- كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا

مانند داستان عنكبوت است که گرفت ... خلی

۳- وَإِنْ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبِثُ الْعَنْكَبُوتِ

و ... سست ترین خانه ها خانه عنكبوت است!

۴- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾

..... اگر میدانستید

ج - از صفحه ۴۰۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

علی ربهم : بر پروردگارشان

و هو السميع العليم : و او شنو

د - آخرین آیه سورة عنكبوت یکی از زیباترین و امیدبخش ترین آیات قرآن کریم است؛ این آیه و معنای آن را داناست بنویسید و خوب است آن را حفظ کنید.

و الذين جاهدوا فينا لندينهم سبلنا

متن :

و کسانی که در راهها جهاد کنند قطعا به راههای خودمان هدایتشان میکنیم

درس هفتم

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زندگی ، ظاهری ، افراد غافل

ردیف	کلمه	معنا
۱	لَا يُخْلِيفُ	تخلف نمی کند، خلاف نمی کند
۲	ظَاهِرًا	ظاهری
۳	حَيَاة	حیات، ... زندگی
۴	غَافِلُونَ	افراد غافل افراد بی توجه

فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

- ۱- وَعَدَ اللَّهُ : وعده خدا
- ۲- لَا يُخْلِيفُ اللَّهُ وَعْدَهُ : تخلف نمی کند خداوند
- ۳- وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ : ولی بیشتر مردم
- ۴- لَا يَعْلَمُونَ : نمی دانند
- ۵- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ : و آنها از آخرت
- ۶- هُمْ غَافِلُونَ : آنها افراد بی توجه هستند
- ۷- وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ : و نیست خدا بی توجه
- ۸- عَمَّا تَعْمَلُونَ : از آنچه انجام می دهید

۱- گاهی در جمله های منفی، حرف «بِ» می آید و معنای جمله را تأکید می کند؛ اما این حرف در فارسی معنا نمی شود.

۲- عَمَّا = عن + ما : از آنچه

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۰۴ تا ۴۱۰ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه این عبارات و آیات قرآنی از سوره روم را کامل کنید.

۱- وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

وَعْدَهُ... خداست... تخلف... نمیکند خداوند وعده اش را

۲- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

..... ولی... بیشتر مردم نمیدانند

۳- يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

..... میدانند... ظاهری... از... زندگی دنیا را

۴- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفْلُونَ ﴿٧﴾

..... و... آنها... از... آخرت غافل هستند

۵- ... فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ... ﴿٦٠﴾

پس صبور و شکیبا باش قطعاً وعده خدا درست است

ج - از صفحه ۴۰۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

و اما الذين كفروا وكذبوا بايتنا: ولما کسانی که کافر شدند و تکذیب

کردند نشانه های ما را ۴۰۶ قرآن کریم، آفرینش آسمان ها و زمین و گوناگونی زبان ها و رنگ های آدمیان را از

آیات الهی برشمارده است. این آیه را همراه با ترجمه بنویسید. به نظر شما چرا چنین پدیده هایی از آیات الهی است؟

زبان ها و رنگ های گوناگون

وَمَا يَكْفُرُ الْإِنسَانُ لِرَبِّهِ رَبِّهِ الْوَاحِدِ ﴿٢٠﴾ وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ﴿٢١﴾ وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

و از نشانه های او آفرینش: آسمانها و زمین و تفاوت زبان ها و رنگ های شمای و دریا

نشانه هایی است برای جهانیان

۱- تکرار ضمیر گاهی برای تأکید معنای جمله است و می توان آن را در فارسی ترجمه نکرد.

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

اقامه می کنند ، رستگاران ، حکمت آموز ، یقین دارند

ردیف	کلمه	معنا
۴	يُؤْتُونَ	می پردازند
۵	يُوقِنُونَ	یقین دارد
۶	مُفْلِحُونَ	رستگاران

ردیف	کلمه	معنا
۱	تِلْكَ	این، آن
۲	حَكِيم	حکمت آموز
۳	يُقِيمُونَ	... برپا می کنند

اقامه میکنند

نهایت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ :

نشانه هی کتاب حکمت آموز

۲- هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ :

هدایت و رحمتی برای نیکوکاران است

۳- يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ :

برپا میکند نماز را

۴- وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ :

و میپردازد زکات را

۵- هُمْ يُوقِنُونَ :

آنها یقین دارند

۶- أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ :

انها همان رستگارانند

۱- خوب است در اینجا ضمیر «هَمْ» را به صورت «همان» معنا کرد.

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۱ تا ۴۱۷ قرآن کریم را بخوانید.
ب- آیات ۱ تا ۵ سورة لقمان را معنا کنید.

۱- اَلَمْ يَهْدِیْكَ اِلَیْهِ الْکِتَابَ الْحَکِیْمَ ﴿۲﴾
الف لام میم ﴿۱﴾ آن .. نشانهای .. کتاب .. حکمت آموز

۲- هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِیْنَ ﴿۲﴾

«هدایت و رحمتی برای نیکوکاران است»

۳- اَلَّذِیْنَ یُقِیْمُونَ الصَّلَاةَ وَیُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
کسانی که .. به .. پا .. میدارند .. نماز .. را .. و .. میپردازند زکات را

۴- وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُونَ ﴿۴﴾

و آنها به آخرت یقین دارند

۵- اَوَّلَئِكَ عَلٰی هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۵﴾

انها بر هدایتی .. از .. سوی .. پروردگارشان .. هستند .. و .. آنها .. همان .. رستگارانند

ج- از صفحه ۴۱۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.
الى المصیر: به سوی من بازگشت ات

د- در صفحه ۴۱۲ قرآن کریم پندهای جناب لقمان به فرزندش آمده است. این آیات، نکات و پیام‌های قرآنی بسیار زیبا و مهمی دارد. با برخی از آنها در دوره ابتدایی نیز آشنا شده‌اید. یکی از این پیام‌ها را انتخاب کرده همراه با معنا بنویسید.

واصب علی ما اصابک

متن:

و تدریس: به تو میرسد صبور باش

درس هشتم

آموزش معانی

●●● فعالیت اول ● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آگاه ، پیامبر ، تبعیت کن ، پیروی نکن

ردیف	کلمه	معنا
۱	نَبِيٍّ	پیامبر اکرم (ص)
۲	النَّبِيِّ	پیامبر اکرم (ص)
۳	إِتَّقِ	تقوا پیشه کن
۴	لَا تُطِيعَ	اطاعت نکن، ... پیروی نکن
۵	إِتَّبِعْ	تبعیت کن، پیروی کن
۶	خَبِير	آگاه، با خبر
۷	وَكِيل	مدافع و پشتیبان

●●● فعالیت دوم ● معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ : ای پیامبر

۲- اِتَّقِ اللَّهَ : تقوای خدا را پیشه کن

۳- وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ : و پیروی نکن کافران و دورویان را

۴- عَلِيمًا حَكِيمًا : دانای حکیم

۵- وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ : و تبعیت کن آنچه را وحی میشود به تو

۶- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ : و توکل کن بر خدا

۱- هرگاه کلمه «حکیم» برای خدا به کار رود، می توان آن را به همان صورت «حکیم» معنا کرد. حکیم کسی است که همه کارهای او از روی حکمت، دانایی و درستی انجام می شود.

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۸ تا ۴۲۲ قرآن کریم را بخوانید.
ب - آیات ۱ تا ۳ سورة احزاب را معنا کنید.

۱- يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ : ای...پیامبر...تقوای...خدا...را پیشه کن

۲- وَلَا تَطِيعِ الْكٰفِرِيْنَ وَ الْمُتَنَفِقِيْنَ : و...پیروی...نکن...کافران...و دورویان را

۳- اِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿۱﴾ : قطعاً خداوند دانای حکیم است

۴- وَاتَّبِعْ مَا يُوْحٰى اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ : و...تبع کن آنچه وحی میشود به تو از سوی پروردگارت

۵- اِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ﴿۲﴾ قطعاً خدا به آنچه انجام میدهید آگاه است

۶- وَتَوَكَّلْ عَلٰى اللّٰهِ : و...توکل کن بر خدا

۷- وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ﴿۳﴾

مدافع و پشتیبان
و کافی است خدا برای ... (بودن).

ج - از صفحه ۴۲۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

اجرا عظیم : پاداشی بزرگ

من آیت الله : از نشانه های خدا

د - در آخرین آیه صفحه ۴۲۲ قرآن کریم، خداوند ویژگی های مردان و زنان مسلمان را برشمرده است و آنگاه

آنها را به آموزش و پاداشی بزرگ نوید داده است. کسب کدام یک از این صفات را برای خود مهم تر و با ارزش تر می دانید. آنها را همراه با معنا بنویسید.

ویژگی هایی از مؤمنان

والحافظین فروجهم والحافظات

متن :

مردان پاکدامن و زنان پاکدامن

ترجمه :

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دعوت کننده ، گواه ، بشارت دهنده ، چراغ

ردیف	کلمه	معنا
۴	داعی	دعوت کننده
۵	سراج	چراغ
۶	مُنیر	روشنی بخش
۷	بَشِير	بشارت بده

ردیف	کلمه	معنا
۱	أَرْسَلْنَا	فرستادیم
۲	شاهد	شاهد، ... گواه
۳	مُبَشِّر	بشارت دهنده مژده دهنده

فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ : قطعا ما فرستادیم تو را

۲- شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا : شاهد و بشارت دهنده و بیم دهنده

۳- وَدَاعِيًا اِلَى اللّٰهِ بِاَذْنِهِ : و دعوت کننده به سوی خداوند به دستورش

۴- وَسِرَاجًا مُنِيرًا : و چراغی روشن بخش

۵- وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ : و بشارت بده مومنان را

۶- فَضْلًا كَبِيرًا : لطف و رحمتی بزرگ

۱- اِنَّ + نا = اِنَّا، اَنَا : قطعاً ما

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۲۳ تا ۴۲۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب- آیات ۴۵ تا ۴۸ سورة احزاب را که در بزرگی و عظمت پیامبر اکرم (ص) است معنا کنید.

۱- يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

ای پیامبر قطعاً... ما... فرستادیم... تو را شاهد... و بشارت... دهنده... و بیم دهنده ای

۲- وَدَاعِيًا اِلَى اللّٰهِ بِاِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ﴿٤٦﴾

و دعوت کننده... به... سوی... خدا... به... دستورش و چراغی روشن بخش

۳- وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِاَنَّ لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

و بشارت بده... مومنان را... به... این... که برای آنهاست... از سوی خدا لطف و رحمتی بزرگ

۴- وَلَا تَطْعَمِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَدَعِ اٰذْنَهُمْ

و پیروی نکن کافران و دورویان... را و بگذر از آزار و اذیت آنها

۵- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ : و توکل کن بر خدا

۶- وَكَفَى بِاللّٰهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾ : و کافی است خدا برای ... (بودن).

مدافع و پشتیبان

ج- از صفحه ۴۲۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

یا ایها الذین امنوا: ای کسانی که ایمان آوردید

وكان بالمؤمنين رحيما: به مومنان مهربان است

د- در آیه ۴۰ سورة احزاب، خداوند به ما می آموزد که پیامبر بزرگ اسلام را با چه نام و صفتی بنامیم، این

نام ها را شناسایی کنید و همراه با معنای آنها بنویسید. این دو صفت چه نکته مهمی را درباره پیامبر اعظم و دین

اسلام روشن می سازد؟

پیامبر بزرگ اسلام

متن: رسول الله و خاتم النبیین

ترجمه: فرستاده خدا و ختم کننده پیامبران است

پیام قرآنی

درس نهم

آموزش مفاهیم

●●● فعالیت اول ● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

خارج می شود ، می داند ، نازل می شود

ردیف	کلمه	معنا
۴	يَنْزِلُ	نازل میشود
۵	يَعْرُجُ	بالا می رود
۶	يُولِجُ	داخل می کند

ردیف	کلمه	معنا
۱	يَعْلَمُ	میداند
۲	يَلِجُ	فرو می رود
۳	يَخْرُجُ	خارج میشود

●●● فعالیت دوم ● معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ :

میداند آنچه فرو میرود در زمین

۲- وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا :

و آنچه خارج میشود از آن

۳- وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ :

و آنچه نازل میشود از آسمان

۴- وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا :

و آنچه بالا میرود از آن

۵- يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ :

داخل میکند شب را در روز

۶- وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ :

داخل میکند روز را در شب

۷- وَهُوَ الرَّحِيمُ الْعَفُورُ :

و او مهربان و بسیار آمرزنده است

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۲۸ تا ۴۳۴ قرآن کریم را بخوانید.

ب - دو آیه اول و دوم سوره مبارکه سبأ را ترجمه کنید.

۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

سپاس و ستایش برای خدایی است که برای اوست آنچه در آسمان و آنچه در زم

است

۲- وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿۱﴾

۲- وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ

و برای او سپاس و ستایش در آخرت است

۵- وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا

و آنچه خارج میشود از آن

۴- يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ

میداند آنچه فرو میرود در زمین

۷- وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا

و آنچه بالا میرود در آن

۶- وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ

و آنچه نازل میشود از آسمان

۸- وَهُوَ الرَّحِيمُ الْعَفُورُ ﴿۲﴾

و او مهربان و بسیار آمرزنده است

ج - از صفحه ۴۳۱ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

قل الله : بگو خداست

د - در صفحه ۴۳۱ قرآن کریم، خداوند خطاب به پیامبر اکرم می فرماید ما تو را برای همه مردم فرستادیم. این

آیه را که بیانگر دعوت جهانی اسلام است یافته و همراه با معنای آن بنویسید.

متن :

ترجمه :

آموزش مفاهیم

●●● فعالیت اول ● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آفریننده ، روزی می دهد ، یاد کنید ، تردید

ردیف	کلمه	معنا
۱	فَاطِر	پدید آورنده
۲	أَذْكُرُوا	یاد کنید
۳	خَالِق	خالق، آفریننده
۴	يَرْزُقُ	روزی میدهد
۵	إِتَّخِذُوا	بگیرید
۶	شَكَّ	شک، ... تردید

●●● فعالیت دوم ● معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

آیا در (وجود) خدا شک
۱- أَفِي اللَّهِ شَكٌّ : ... (وجود) ... است؟!

۲- فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ : پدیدآورنده آسمانها و زمین است

۳- يَأْتِيهَا النَّاسُ أَذْكَرُوا : ای مردم یاد کنید

۴- نِعَمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ : نعمت خدا بر شماست

۵- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ : آیا هیچ آفریننده ای جز خدا است

۶- يَرْزُقُكُمْ : روزی می دهد شما را

۷- فَاتَّخِذُوهُ : پس بگیرید او را

۱- همان طور که می دانید «مِنْ» در جمله های سؤالی و منفی، معمولاً به صورت «هیچ» معنا می شود.

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۳۴ تا ۴۴۰ قرآن کریم را بخوانید.
ب - این عبارات و آیات قرآنی از سورة فاطر را ترجمه کنید.

- ۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ : ﴿١﴾
 سپاس و ستایش برای خدایی است که آفریننده آسمان و زمین است
- ۲- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ : ای مردم یاد کنید نعمت خدا را بر شما
- ۳- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ : آیا هیچ آفریننده ای جز خداست؟
- ۴- يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ : روزی میدهد شما را از آسمان و زمین
- ۵- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنْ تُوَفِّكَوْنَ ﴿٢﴾
 نیست خدایی جز او، پس چگونه (با این حال) منحرف می شوید؟

- ۶- إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ﴿٦﴾ :
 قطعاً شیطان برای شما دشمن است پس بگیرید او را دشمن
- ج** - از صفحه ۴۳۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د - در صفحه ۴۳۶ قرآن کریم، خداوند می فرماید همه مردم نیازمند خدا هستند و تنها اوست که از همه چیز بی نیاز است. این آیه شریفه را یافته و همراه با معنای آن بنویسید. چه خوب است این گونه آیات را که بیانگر اعتقادات ارزشمند ماست و می تواند ما را در همه مراحل زندگی به راه راست و درست الهی راهنمایی کند، حفظ کنیم و همیشه به خاطر داشته باشیم.

خدای بی نیاز، انسان نیازمند

يا ايها الناس انتم الفقرا الى الله واللّه هو الغنى الحميد

متن:

ای مردم شما نیازمند به خدایید و تنها خداست که بین نیاز و شایسته هرگونه حد

و ستایش شماست

پیام قرآنی

درس دهم

آموزش مفاهیم

●●● فعالیت اول ● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

عبادت می‌کنم ، راه یافتگان ، شهر ، تبعیت کنید ، پدید آورد ، مرد

ردیف	کلمه	معنا
۵	مُهْتَدُونَ	هدایت شدگان، ... راه یافتگان
۶	أَعْبُدُ	عبادت میکنم
۷	فَطَرَ	پدید آورد
۸	تُرْجَعُونَ	بازگردانده می‌شوید

ردیف	کلمه	معنا
۱	مَدِينَةٍ	... شهر
۲	رَجُلٍ	مزد
۳	اتَّبِعُوا	تبعیت کنید ... پیروی کنید
۴	يَسْأَلُ	درخواست می‌کند

●●● فعالیت دوم ● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- قَالَ يَلْقَوْمٍ^۱ : گفت ای قوم من ۲- اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ :

تبعیت کنید پیامبران را

۳- لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا : درخواست نمیکند از شما پاداشی

۴- وَهُمْ مُهْتَدُونَ : و آنها هدایت شدگان هستند

۵- وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ : و آمدند اهل شهر

۶- قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ :

بگو خدا را عبادت میکنم

۷- فَطَرَتِ اللَّهُ^۲ :

فطرتی الهی

۸- الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا :

که پدید آورد مردم را بر آن

۹- ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ :

سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده میشوید

۲- در اینجا «اللَّهُ» را «الهی» معنا کنید.

۱- یا قَوْمٍ = یا قومی : ای قوم من

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۴۰ تا ۴۴۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه این آیات از سوره مبارکه «یس» را کامل کنید.

۱- وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى

و آمد از دورترین نقطه شهر مردی شتابان!

۲- قَالَ يَلْقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿۴۰﴾ : گفت ای قوم من تبعیت کنید پیامبران را

۳- اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ : کسی را که درخواست نمیکنند از شما پاداشی؟

۴- وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿۴۱﴾ : و آنها هدایت شدگان هستند

۵- وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي

و چرا من عبادت نکنم کسی را که پدید آورد؟! مرا؟

۶- وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۴۲﴾ : و به سوی او بازگردانده میشوید

ج - از صفحه ۴۴۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.
صراط مستقیم : راه راست

قرآن مبین : قرآنی روشنگر

د - در صفحه ۴۴۴ قرآن کریم، خداوند یادآوری می کند که ای فرزندان آدم مگر من با شما عهد نبستم که شیطان را عبادت و اطاعت نکنید و مرا عبادت کنید که راه راست و درست همین است. این دو آیه را یافته و حداقل یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

راه راست

متن :

ترجمه :

۱- در اینجا «لَا أَعْبُدُ» را به صورت «عبادت نکنم» معنا کنید.

۲- فَطَرَنِي = فَطَرَ + ن + ی : پدید آورد (آفرید) مرا

آموزش معانی

فحالت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت دادیم ، درود ، جزا می دهیم ، برکت دادیم

معنا	کلمه	ردیف
جزا می دهیم پاداش می دهیم	نَجْزَى	۴
آن دو	هُمَا، هِما	۵

معنا	کلمه	ردیف
سلام، ... درود	سَلَام	۱
بشارت دادیم	بَشَرْنَا	۲
برکت دادیم	بَارَكْنَا	۳

فحالت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ : سلام بر حضرت ابراهیم

۲- نَجَزَى الْمُحْسِنِينَ : پاداش می دهیم نیکوکاران را

۳- عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ* : بندگان مومن ما

۴- وَبَشَرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ : و بشارت دادیم او را به اسحاق

۵- نَبِيَّائِمِنَ الصَّالِحِينَ : پیامبری از شایستگان

۶- وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا : و از فرزندان آن دو

* نکته : در این ترکیب اولاً ضمیر «نا» در آخر معنا می شود و ثانیاً کلمه «مُؤْمِنِينَ» را مفرد معنا می کنیم؛

یعنی به جای «بندگان ما مؤمنان» می گوئیم : «بندگان مؤمن ما»

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۴۶ تا ۴۵۲ قرآن کریم را بخوانید.

ب - آیات ۱۰۹ تا ۱۱۳ سوره صافات را ترجمه کنید.

۱- **سَلِّمْ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ** ﴿۱۰۹﴾

..... سلام بر ابراهیم

۲- **كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ** ﴿۱۱۰﴾

این چنین پاداش میدهیم نیکوکاران را

۳- **إِنَّهُم مِّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ** ﴿۱۱۱﴾

قطعاً او از بندگان مومن ما است

۴- **وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ** ﴿۱۱۲﴾

و بشارت دادیم او را به اسحاق که پیامبری از شایستگان بود

۵- **وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ**

و برکت دادیم بر او و بر اسحاق

۶- **وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ** ﴿۱۱۳﴾

و ... از آن دو (برخی) ... و (برخی) آشکارا به خودشان ... بودند

نیکوکار ستمگر

ج - از صفحه ۴۵۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

سبحان الله : اک و بی عیب است خد

عباد الله : بندگان خدا

درس یازدهم

آموزش معانی

●●● نهایت اول جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

تبعیت نکن ، راه ، هوی و هوس ، جانشین

معنا	کلمه	ردیف
هوس	هَوَى	۴
گمراه می کند	يُضِلُّ	۵
راه ، جمع : سُبُل	سَبِيل	۶

معنا	کلمه	ردیف
خلیفه ، جانشین	خَلِيفَة	۱
حکم کن، قضاوت کن	أَحْكُم	۲
... ، پیروی نکن	لَا تَتَّبِعْ	۳

تبعیت نکن

●●● نهایت دوم معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- یلداوودُ: ای داوود

۲- إِنَّا جَعَلْنَاكَ قَاطِعًا مَا قَرَّادَدِيمَ تُو رَا

۳- خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ: جانشین در زمین

۴- فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ: پس حکم کن میان مردم به درستی

۵- وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى: پس پیروی نکن هوس را

۶- فَيُضِلَّكَ: پس گمراه میکند تو را

۷- عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ: از راه خدا

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۵۳ تا ۴۵۸ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه آیه ۲۶ سوره «ص» را کامل کنید.

۱- يٰدَاوُدُ اِنَّا جَعَلْنٰكَ خَلِيفَةً فِى الْاَرْضِ :
 ای داوود قطعاً ما قرار دادیم تو را جانشین در زمین

۲- فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ : پس حکم کن میان مردم به درستی

۳- وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى : و پیروی نکن هوس را

۴- فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ : پس گمراه میکند تورا از راه خدا

۵- اِنَّ الَّذِيْنَ يَضِلُّوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ : قطعاً کسانی که گمراه شدند از راه خدا

۶- لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ : برایشان عذاب سخت است

۷- يٰمَنْتَسُوْا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

زیرا فراموش کردند روز حساب را

ج - از صفحه ۴۵۵ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.
 عملوا الصالحات : انجام دادند کارهای خوب ر

الذين كفروا : کسانی که کافر شدند
د - در صفحه ۴۵۵ قرآن کریم، خداوند قرآن را کتابی معرفی می کند که دارای خیر و برکت بی پایان است و از ما می خواهد که در آیات آن تدبّر کنیم. این آیه را یافته و آن را همراه با معنا بنویسید. با یاد این آیه سعی کنید که همیشه قرآن را با اندیشه و تدبّر در معنای آیات بخوانید.

تدبّر در آیات قرآن

تذکره: انزلنا اليك مبارك ليدبروا آياته وليتذكر اولوالالباب

کتاب است پربرکت و نازل کردیم تا در آیات آن تدبّر کنند و خرمندان متذکر شوند

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

سخن ، عبادت می کنند ، هدایت کرد ، اجتناب کردند از ، تبعیت می کنند

ردیف	کلمه	معنا
۵	قَوْل	سخن ... گفتار
۶	يَتَّبِعُونَ	میکند پیروی می کنند
۷	هَدَى	هدایت کرد
۸	أُولُوا الْأَلْبَابِ	خردمندان

ردیف	کلمه	معنا
۱	اجْتَنَبُوا	اجتناب کردند از ... دوری کردند از
۲	يَعْبُدُونَ	عبادت میکنند
۳	أَنَابُوا	بازگشتند
۴	يَسْتَمِعُونَ	گوش می دهند به

فعالیت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ :

دروی کردن از طاغوت

۳- أَنَابُوا إِلَى اللَّهِ :

بازگشتند به سوی خدا

۵- فَبَشِّرْ عِبَادِ :

پس بشارت ده بندگان مرا

۷- فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَ :

پس پیروی میکنند بهترین آنرا

۲- أَن يَعْبُدُوها :

که عبادت کنند آن را

۴- لَهُمُ الْبُشْرَى :

برای آنها بشارت است

۶- يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ :

می شنود سخن را

۸- هَدَاهُمُ اللَّهُ :

هدایت کرد آنها را خدا

۲- عِبَادٍ = عبادی : بندگان من

۱- أَن يَعْبُدُوها = آن + يَعْبُدُونَ + ها : که عبادت کنند آن را

۳- هَدَاهُم = هدای + هُم

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۵۸ تا ۴۶۷ قرآن کریم را بخوانید.
ب- آیات ۱۷ و ۱۸ سورة زمر را معنا کنید.

۱- وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا

و... کسانی که... دوری... کردند... از... طاغوت... که... عبادت کنند انرا

۲- وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ : و باز گشتند... به... سوی خدا

۳- لَهُمُ الْبُشْرَى : برای انها بشارت است

۴- فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾ : پس... بشارت... ۵۵... بندگان مرا

۵- الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

کسانی... که... میشنوند... سخن... را... پس... پیروی... میکنند بهترین ان را

۶- أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ :
انها کسانی هستند که هدایت کرد انها را خدا

۷- وَأُولَٰئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾ : و... همان ...
و انها همان خردمندان هستند

ج- از صفحه ۴۶۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

اولئك هم الممتقون : آنان پرهیزگارند

د- در صفحه ۴۶۲ قرآن کریم آمده است؛ آیا خداوند برای دفاع و حمایت از بنده اش کافی نیست؟! این کلام قدرت آفرین و امیدبخش را یافته، همراه با معنای آن بنویسید و همیشه آن را به خاطر داشته باشید!

فقط خدا !

متن :

ترجمه :

سام قرآنی

درس دوازدهم

آموزش مفاهیم

●●● **نهایت اول** جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آمرزنده ، قبول کننده ، قبول می کند ، بازگشت ، فروفرستادن ، کیفر

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	تَنْزِيل	نازل کردن، فروفرستادن	۵	عِقَاب	کیفر مجازات
۲	غَافِر	آمرزنده	۶	ذُو، ذَا، ذِي	صاحب، دارای
۳	قَابِل	پذیرنده قبول کننده	۷	طَوَّل	نعمت فراوان
۴	تَوْب، تَوْبَة	توبه، ... بازگشت	۸	يَقْبَلُ	... می پذیرد قبول میکند

●●● **نهایت دوم** معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ: نازل کردن کتاب

۲- مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ:

از سوی خداوند شکست ناپذیر داناست
۳- غَافِرِ الذَّنْبِ:

آمرزنده گناه

۴- قَابِلِ التَّوْبِ:

قبول کننده توبه

۵- شَدِيدِ الْعِقَابِ:

سخت کیفر

۶- ذِي الطَّوْلِ:

دارای نعمت فراوان

۷- إِلَيْهِ الْمَصِيرُ:

به سوی او بازگشت است

۸- يَقْبَلُ التَّوْبَةَ:

قبول میکند توبه را

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۶۷ تا ۴۷۱ قرآن کریم را بخوانید.
ب- آیات ۱ تا ۳ سورة غافر را ترجمه کنید.

۱- حَمْدٌ

۲- تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

نازل کردن... کتاب... از... سوی... خداوند... شکست ناپذیر داناست

۳- غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

... آمرزنده... گناه... و... قبول کننده توبه است

۴- شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّلُولِ

... سخت (گسسته)، کیفر و... دارای نعمت فراوان است

۵- لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ : نیست خدایی جز او

۶- إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

به سوی او بازگشت است

ج- از صفحه ۴۶۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.
علی الله : بر خدا

ان الذين كفروا: قطعاً کسانی که کافر شدند
د- در صفحه ۴۶۸ قرآن کریم آمده است که فقط خدا را بخوانیم، در حالی که دین خود را برای او خالص می کنیم؛ یعنی سعی می کنیم همه کارهای خود را برای خدا و رضایت او انجام دهیم. این عبارت را یافته و همراه با معنا بنویسید.

فقط برای خدا

متن : فادعوا الله مخلصين له الدين

خدا را بخوانید و دین خود را برای او خالص کنید

ترجمه :

آموزش مفاهیم

نهایت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

شکل داد ، غذاهای پاک ، صورت ها ، بنا

معنا	کلمه	ردیف
شکل	صَوَّرَ	۵
صورت ، جمع صورة	صُورَ	۶
غذاهای پاک	طَيِّبَات	۷
برقرار و پرخیر است	تَبَارَكَ	۸

معنا	کلمه	ردیف
بخوانید	أَدْعُوا	۱
(تا) پاسخ دهم	أَسْتَجِبْ	۲
جایگاه امن	قَرَار	۳
بنا ، سرپناه	بِنَاء	۴

نهایت دوم

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- أَدْعُونِي: بخوانید مرا

۲- أَسْتَجِبْ لَكُمْ: پاسخ دهم برایتان

۳- صَوَّرَكُمْ: شکل داد شما را

۴- فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ: پس نیکو ساخت صورت های شما را

۵- وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ: و روزی داد شما را از غذاهای پاک

۶- فَتَبَارَكَ اللَّهُ: پس برقرار و پرخیر است خدا

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۷۲ تا ۴۷۶ قرآن کریم را بخوانید.
ب - این عبارات قرآنی از سورة غافر را ترجمه کنید.

۱- وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ... ﴿۶۰﴾

..... و گفت... پروردگارتان... بخوانید... مرا... پاسخ دهم شما را

۲- اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

خدایی که... قرار داد... برای... شما... زمین... را... جایگاه... امن... واسمان... را... سرپناه

۳- وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

و شکل داد شما... را... پس... نیکو... ساخت... صورت... های... شما... را... روزی... داد... شما

۴- ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

این ... خداست؛ پروردگار... شما

۵- فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۶۱﴾

پس برقرار و پرخیر است خدا پروردگار جهانیان

ج - از صفحه ۴۷۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

د - در آیات صفحه ۴۷۴ قرآن کریم، خدای مهربان، همه بندگان خود را دعوت می کند تا دست نیاز به سوی

آن خالق بی نیاز بلند کرده تا خواست آنها را اجابت کند. این عبارت کوتاه، زیبا و امیدبخش را همراه با معنا

بنویسید، همیشه آن را زمزمه کرده و به مفهوم آن توجه داشته باشید.

بار عام الهی

ادعونی استجب لکم

مرا بخوانید تا دعای شما را بپذیرم

متن :

ترجمه :

سام قرآنی

جزوه های بیشتر (کلیک کنید) :

جزوه های هشتم

نمونه سوالات هشتم

گام به گام رایگان هشتم

جهت دانلود جدید ترین مطالب بر روی پایه خود روی لینک های زیر کلیک کنید.



ابتدایی

اول ✓ دوم ✓ سوم ✓ چهارم ✓ پنجم ✓ ششم ✓

متوسطه اول

هفتم ✓ هشتم ✓ نهم ✓

متوسطه دوم

دهم ✓ یازدهم ✓ دوازدهم ✓